InDesign ePub Starter Kit

Résumé

Pourquoi

Pour pouvoir structurer sémantiquement son fichier InDesign, à l'aide des styles de paragraphe et de caractère, tout en prenant en compte l'export ePub (et PDF reflow).

Pour qui

Pour les gens soucieux du travail bien fait, qui exigent donc que leurs exports EPUB permettent la meilleure utilisabilité et accessibilité possibles. Tous peuvent donc utiliser ce kit de démarrage puisque cela est affaire de volonté.

Quand

Avant de formater/mettre en pages donc avant de styler le texte ou de lui appliquer des remplacements locaux.

Où

Dans toute version d'InDesign prenant en charge l'export EPUB. Il suffit d'importer les styles de texte du document fourni.

Comment

En appliquant les styles, en les modifiant et en les dupliquant si besoin. La moindre modification locale (via la barre de formatage) est à proscrire.

Importer

Nouveau style de paragraphe...

Dupliquer un style... Supprimer le style...

Redéfinir le style

Options de style...

Effacer les remplacements

Convertir [Paragraphe standard] Puces et numérotation en texte Annuler le lien au style

Charger des styles de paragraphes...

Charger tous les styles de texte...

Sélectionner tous les styles inutilisés Modifier toutes les balises d'exportation...

Nouveau groupe de styles...

Ouvrir tous les groupes de styles Fermer tous les groupes de styles

Copier vers le groupe...

Nouveau groupe d'après des styles...

Tri par nom

Petites rangées de panneau

Pour utiliser ce kit de démarrage, il suffit d'en charger tous les styles dans le menu contextuel du panneau des styles. Sélectionnez tout si des styles ne sont pas cochés et ils seront automatiquement ajoutés à vos styles, organisés par groupes thématiques.



Styler

Nouveau style de paragraphe... Dupliquer un style...

Supprimer le style...

Redéfinir le style

Options de style...

Effacer les remplacements

Convertir [Paragraphe standard] Puces et numérotation en texte

Annuler le lien au style

Charger des styles de paragraphes...

Charger tous les styles de texte...

Sélectionner tous les styles inutilisés

Modifier toutes les balises d'exportation...

Nouveau groupe de styles...

Ouvrir tous les groupes de styles

Fermer tous les groupes de styles

Copier vers le groupe...

Nouveau groupe d'après des styles...

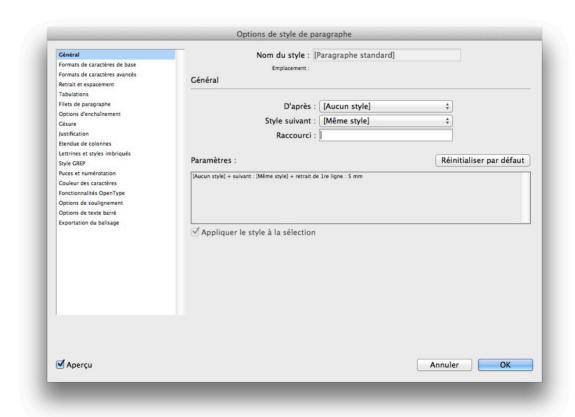
Tri par nom

Petites rangées de panneau

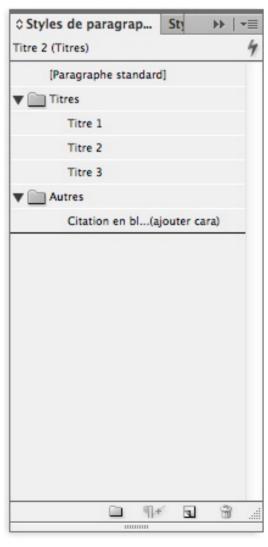
Les styles fournis ne vous conviendront certainement pas puisqu'ils sont travaillés au minimum. Ils permettent juste de différencier les éléments au cas où vous souhaiteriez structurer avant de composer.

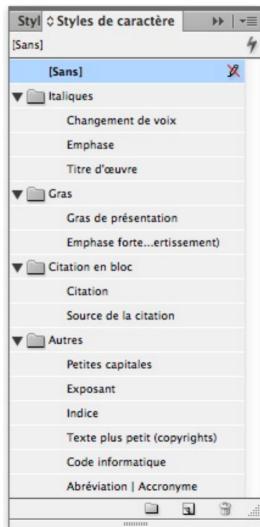
Plutôt que d'utiliser la barre de formatage d'InDesign, ce qu'il faut à tout prix éviter, il faut modifier les options de style. Pour ce faire, il suffit d'effectuer un clic droit sur un style ou de double-cliquer dessus.

Les changements effectués dans la panneau dédié seront alors répercutés dans l'ensemble du document, pour tous les éléments utilisant ce style de paragraphe ou de caractère.



Structurer





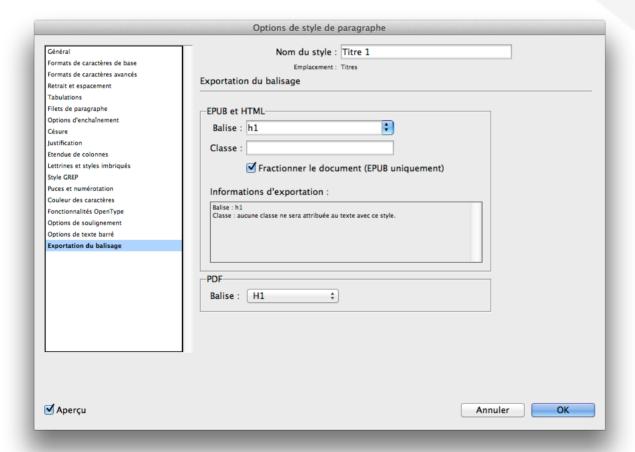
Les styles fournis étant pensés pour structurer le document lors de l'export EPUB, il suffit d'appliquer les bons styles de paragraphe *et* de caractère aux différents éléments. Tout remplacement local effectué à l'aide de la barre de formatage (italique, gras, police, etc.) est à proscrire puisque cette pratique est susceptible de le déstructurer.

Aussi, s'il y a besoin d'un style supplémentaire pour différencier des paragraphes, par exemple, il faudra en créer un plutôt que d'effectuer des remplacements sur [Paragraphe standard]. Idem pour l'ensemble des styles fournis avec ce kit de démarrage.

Notes

- Le style « Changement de voix » correspond à l'italique permettant d'indiquer les pensées internes, les propos de quelqu'un d'autre, les mots étrangers, les termes techniques ou les noms de bateaux.
- Le style de paragraphe « Citation en bloc » requiert que le style de caractère « Citation » soit ajouté sur la ou les phrases concernées. Le style de caractère « Source de la citation » permettra par ailleurs d'isoler l'auteur de la citation si besoin.

Baliser



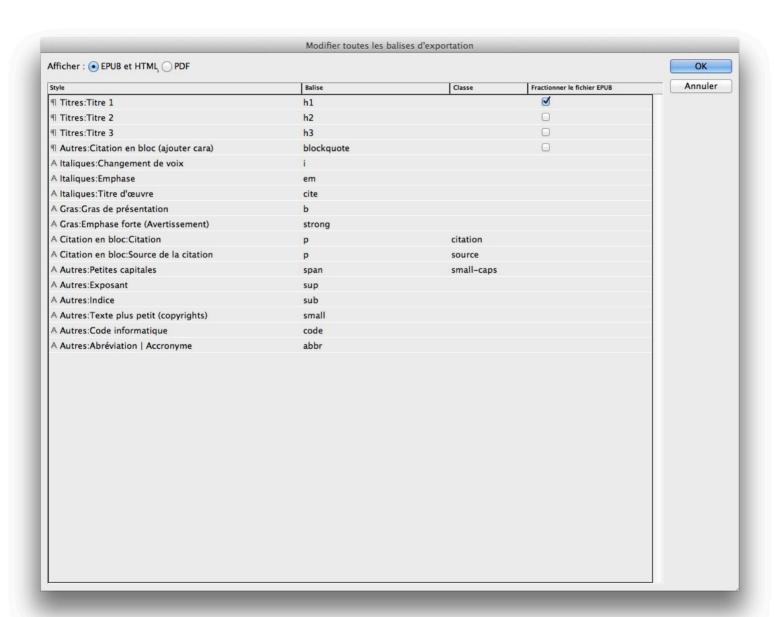
L'intérêt des styles fournis avec ce kit réside dans ce qu'InDesign appelle « Exportation du balisage ». Ce n'est ni plus ni moins ce que le logiciel va exporter au niveau du code des fichiers EPUB et PDF.

Vous trouverez le tableau de correspondance pour les balises d'exportation EPUB sur la double page suivante.

Les styles de base ne disposent pas de classes afin d'assurer la meilleure utilisabilité possible. Il faudra donc rédiger des styles CSS pour ces éléments HTML (par défaut) puisqu'InDesign n'en générera pas automatiquement. Vous pouvez toutefois en ajouter si vous le désirez et laisser InDesign gérer (difficilement) le tout.

Avant export, il ne faudra pas oublier de vérifier que les balises correspondent bien aux styles voulus, un bug dans certaines versions du logiciel peut en effet les décaler dès qu'un nouveau style est ajouté. Pour ce faire, il suffit de « modifier toutes les balises d'exportation » dans le menu contextuel du panneau des styles.

Enfin, si des styles sont ajoutés, il ne faudra pas oublier de le faire correspondre à la balise HTML correcte *et* leur attribuer une classe afin d'éviter toute contradiction dans la feuille de styles CSS générée.



Style	Balise	Classe	Fractionner
Titre 1	h1		×
Titre 2	h2		
Titre 3	h3		
Citation en bloc	blockquote		
Citation	p	citation	
Source de la citation	p	source	
Changement de voix	i		
Emphase	em		
Titre d'œuvre	cite		
Gras de présentation	b		
Emphase forte	strong		
Petites capitales	span	small-caps	
Exposant	sup		
Indice	sub		
Texte plus petit	small		
Code informatique	code		
Abréviation	abbr		

FAQ

Listes et tableaux

Les listes et tableaux sont automatiquement exportés par InDesign sans qu'il n'y ait besoin de styles de paragraphe spécifiques, ce qui explique leur absence dans les styles fournis dans ce kit.

Balises manquantes

Certaines balises comme **pre** (texte pré-formaté), **d1** (liste de définitions) ou **address** ne disposent pas de styles dédiés. Pour des raisons techniques, il est très difficile de les intégrer à ce kit puisque les choses peuvent très mal tourner à l'export même si un soin particulier a été apporté par l'utilisateur lors de leur application.

Remplacement locaux

Les remplacements locaux sont les modifications effectuées sur un style existant à l'aide de la barre de formatage. Faites-moi confiance, j'ai exporté beaucoup de fichiers EPUB depuis des fichiers ID que je n'ai pas réalisés, vous finissez avec un fichier à la CSS rapidement ingérable et qui peut même en venir à boguer (contradictions) si vous remplacez localement.

Import après coup

« Désolé Dave, je ne crois pas pouvoir te laisser faire ça. »

Ce kit est prévu pour être mis en place avant que le contenu ne soit traité, pas pour venir améliorer l'export comme par magie. Si le fichier est déjà finalisé, autant se concentrer sur

l'élimination des remplacements locaux (voir le script PrepText par exemple) et le balisage d'exportation des styles existants.

Bénéfices

Une structure correcte assurera l'utilisabilité et l'accessibilité du fichier EPUB généré. Si l'utilisateur désactive la feuille de styles CSS, la nature des éléments sera conservée. Si l'utilisateur effectue des modifications, il ne perdra pas les titres ou les italiques. Si l'utilisateur a une déficience invalidante, l'outil d'accessibilité (lecteur braille, *text-to-speech...*) sera en mesure d'interpréter les éléments du contenu correctement. Si vous devez effectuer des modifications dans le fichier généré, ce sera un million de fois plus simple pour vous.

Inconvénients

Ce kit de démarrage étant pensé pour toutes les versions d'InDesign exportant au format EPUB, il ne gère pas le balisage d'exportation des blocs (de texte ou graphiques), notamment pour EPUB 3, ce que seules les dernières versions « CC » permettent de faire. Il faudra donc vous en occuper si vous en avez besoin.

Licence et partage

Ce kit de démarrage est placé sous licence Creative Commons <u>BY-NC-SA 3.0</u>, ce qui signifie que vous pouvez le partager (dans les mêmes conditions et avec attribution) ou l'adapter sans toutefois en faire un usage commercial. Je vous encourage donc à l'étendre, le perfectionner voire réaliser des maquettes entières à partir de celui-ci.

Veuillez noter qu'aucun support ne sera assuré pour ce kit de démarrage.



Composé en Chaparral Pro & Courier © 2015, Jiminy Panoz pour Chapal & Panoz www.jiminypanoz.com | www.chapalpanoz.com